

EL HERALDO DE COSTA RICA

Periódico Político y de Intereses Generales

DIRECTOR: LUIS DEMETRIO TINOCO

ADMINISTRADOR: PORFIRIO CASTRO

AÑO II

San José, Costa Rica, Lunes 29 de Octubre de 1923

NUMERO 72

EDITORIAL

CONFIADOS PERO VIGILANTES



Durante estos últimos días ruedan por la calle y de boca en boca dos rumores políticos de gran importancia, de los que vamos a ocuparnos, no porque creamos que lleguen a realizarse, sino por aquello de 'cuando el río suena, poca o mucha agua lleva', y como toque de atención a nuestros partidarios.

El primero se refiere a nuevas alianzas de nuestro Partido con el Reformista.

Ya la primera vez que circuló esta versión, nuestro ilustre Candidato habló para todos:

SOLOS, COMPLETAMENTE SOLOS, IREMOS A LA DERROTA O AL TRIUNFO.

Si a la derrota, no lloraremos como débiles mujeres plañideras nuestra desilusión, sino que lloraremos como buenos ciudadanos la futura ruina de nuestra querida patria. Nuestro llanto, no será de despecho, sino de sentimiento; saldrá de lo más profundo de nuestra alma, como el de Jeremías al profetizar la destrucción de Jerusalén.

Si al triunfo, lo celebraremos con todos los patriotas amantes de la cultura y del progreso de Costa Rica, porque representará su brillante porvenir político y económico y su completa regeneración social.

El segundo, se refiere a maquinaciones y añagazas políticas para asegurar el triunfo del Partido Agrícola.

No podemos creerlo, después de las protestas de imparcialidad y de estricta legalidad manifestadas varias veces por el señor Presidente de la República durante la presente campaña electoral.

Estamos convencidos de que no sólo él no hará maquinación alguna sino de que no permitirá que la hagan sus colaboradores en el Gobierno ni sus subordinados constituidos en autoridad.

Don Julio Acosta García, antes de subir al solio presidencial enarbolaba la bandera símbolo de la regeneración del país; envuelto en ella subió al poder, derrocando un régimen

rodeado de déspotas.

¿Cómo puede, moralmente, apoyar lo que vino a destruir?

¿Cómo puede tolerar que a su sombra se realicen actos y se ejerzan presiones contrarias al credo que sustentó antes y ha manifestado hasta la fecha?

No: don Julio Acosta García no puede permitirlos, y menos tomar parte activa en los actos a que se refieren los rumores circu-

lantes, y que destruirían por completo su fama de caballero, de gobernante ecuaníme y de ciudadano imparcial y amante de nuestra querida patria, que legítimamente ha conquistado.

No puede, no debe echarse este sanbenito que le desacreditaría ante el mundo.

Jefe del que fué Partido Regenerador, y elevado por éste a la Presidencia, no puede ni debe traicionar su credo.

Esperamos confiados, en su imparcialidad y justicia, y que no faltará a su palabra empeñada, ni permitirá que sus subalternos le comprometan ante el país, y echen un borrón negro en su historia política.

Hasta hoy no tenemos motivos para pensar lo contrario, pero estamos ojo avizor para exigir de quien corresponda, siempre por las vías legales, el cumplimiento de la Constitución y de los deberes de ciudadanía en el inesperado caso de que se burlara la Ley Electoral y se hiciera traición a la voluntad del pueblo.

El triunfo es nuestro, bien nuestro.

El Partido Republicano, compuesto de honorables ciudadanos amantes de la paz y la concordia, y del progreso del país, no se ha movido ni se moverá de las vías legales, pero, como todos los demás partidos, tiene derecho a exigir que nadie se aparte de ellas por simpatía con algún candidato o por partidismo político.

En la creencia de que así será, contemplemos el desarrollo de la campaña política, confiados pero vigilantes.

Confiados de que al fin de la jornada nuestro egregio candidato Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno será, por gran mayoría, elegido Presidente de la República.

Vigilantes para que nadie desde el más encopetado personaje del Gobierno al más humilde ciudadano, pretenda y menos logre hollar nuestros derechos burlando la Ley Electoral.

Telegrama circular

A Presidentes de las Directivas Republicanas.

En Guápiles Jefe Político impidió arbitrariamente reunión Junta Principal. Pudiera suceder que abusos semejantes se cometan en otros lugares. Precisa advertir miembros republicanos de las Juntas que éstas son independientes y que autoridades locales, gobernadores o comandantes, no tienen ninguna jurisdicción sobre ellas, que sus miembros son inunes. El mismo señor Presidente no la tiene sino en casos bien determinados del artículo 103 de la ley electoral. Cifándose a ésta, las Juntas nada deben temer ni nadie puede torcer sus soberanas resoluciones.

Acuse recibo.

CARLOS M. JIMENEZ

La actuación de las Juntas Electorales

En la reunión pública del echandismo verificada el lunes pasado, se dijo por uno de los oradores, que las Juntas Principales de Distrito de esta ciudad, habían cometido actos indebidos, y que no se habían incluido en las listas personas tan conocidas como don Maximiliano Esquivel de la Guardia, don Ramiro Esquivel de la Guardia y don Ramón Loría Yglesias.

Debemos decir, en primer término, que los señores Esquivel no se incluyeron por ser vecinos de San Jerónimo de Grecia, donde viven desde hace mas de un año y donde de seguro están inscritos para votar. Y don Ramón Loría Yglesias, es vecino de la ciudad de Limón.

Pero la mejor justificación

que pueden ofrecer las Juntas de San José es el hecho de que la calificación de sufragantes se hizo con el concurso del miembro ECHANDISTA y las actas respectivas no muestran protesta alguna de los representantes ECHANDISTAS, quienes las aprobaron y firmaron sin ninguna salvedad, así como los registros y listas de sufragantes.

Si se hubiera cometido algún abuso por los miembros republicanos, el echandista para salvar su responsabilidad, habría consignado la correspondiente protesta, y como esa protesta no existe, tiene que admitir el echandismo que las Juntas han procedido con toda corrección.

En cambio, el partido echandista, por medio de sus autori-

La manifestación Republicana del jueves

El tiempo magnífico favoreció la reunión semanal que se efectuó el jueves último en el Templo de la Música; desde las siete de la noche el Parque Morazán estaba lleno de gentes y a la hora señalada para dar comienzo a la asamblea cívica, la afluencia de manifestantes era extraordinaria. La calle del templo hacia La Arena, lo mis-

mo que las boca-calles que convergen al lugar donde fué levantada la tribuna azul, estaban perfectamente atestados de gente: pañuelos, divisas y banderolas azules flotaban al aire y los oradores se veían interrumpidos, a cada párrafo, por los nutridos aplausos de la muchedumbre entusiasmada. Pocas noche como la del jueves, los republicanos josefinos pudieron presentar una muestra de su potencia y de su número. La reunión era realmente hermosa, y a darle realce contribuía el gran número de distinguidas señoras y señoritas que llenaban el parqucito del suroeste. Tomaron la palabra los siguientes oradores: don Tomás Fernández Bolandi, quien conquistó muchos aplausos por los conceptos de su discurso, don Rogelio Sotela, reconocido orador que hace llegar al espíritu de las multitudes la elocu-

encia de su palabra, don José Joaquín Soto, quien se refirió a importantes asuntos de actualidad, como la llegada de don Máximo Fernández y a manifestación que en esos precisos momentos le hacia el partido echandista, y don Octavio Castro, ya muy conocido y valioso orador del jimenismo.

Concluida la reunión a las 9 y 30 de la noche se inició el desfile hacia el Club Republicano. Un cuerpo de música ejecutando alegres marchas, precedía el desfile, así como grandes pabellones azules. Dando vivas al Partido Republicano y a su digno candidato los manifestantes se dirigieron al Club donde hubo otros varios discursos. Los manifestantes, en formación compacta ocupaban seiscientos varas.

Para el jueves próximo se prepara otra gran manifestación.

Las resoluciones del Sr. Presidente de la República

Como la Ley Electoral atribuye al Presidente de la República la interpretación doctrinaria de las disposiciones legales en ella contenidas, cuando haya oscuridad, y también la de suplir la ley cuando no haya textos expresos, la posición del Primer Magistrado en el instante más crítico de la lucha eleccionaria, se convierte en algo dominante y así los ciudadanos se mantienen pendientes de las últimas palabras del mandatario. Esta circunstancia hizo que en la campaña eleccionaria de 1913 la acción del Presidente Jiménez constituyera uno de los principales factores de ella, de donde podría decirse que aquellas elecciones, sin duda las más libres que registra la historia electoral de Costa Rica, las dirigiera el Presidente. No podemos poner de lado este hecho, tanto más cuanto que pocas personas eran capaces de hacer este oficio como el Lic. Jiménez, y también porque entonces el Presidente dió un admirable ejemplo de equidad y de independencia de criterio. Las elecciones de diciembre en 1913 honran a la República. En aquel momento nadie dijo, porque no podía decirlo, que el Presidente hubiera ejercido el menor acto personal para darle ventajas a un partido en perjuicio de los otros. Las únicas quejas veladas que se hicieron en aquel entonces fue la de que los partidos políticos habían gastado dinero para comprar votos y así fue como el Partido Civil se sintió traicionado por el Partido Duranista y como el Partido Fernandista atribuyó al oro del duranismo el no haber podido obtener la victoria por mayoría absoluta de votos. Habría sido injusticia, entonces como ahora, levantar cargo contra el Presidente Jiménez, que hizo de gran juez electoral. Por otra parte, los partidos no hallaron inconveniente en abandonarse a la justicia del Primer mandatario, pues a más de ser hombre de tradición republicana era, como sigue siendo, hombre de ley y nadie estaba mejor capacitado por ilustración y espíritu, para interpretar con justicia la ley de elecciones. Y eran tan exactas las interpretaciones del Presidente, que por lo que a ellas refieren tampoco los partidos tuvieron motivo para alzar protesta y siguen siendo esas interpretaciones doctrina verdadera y sana. Es verdad que los partidos estaban pendientes de ellas y aun las provocaban porque, en cuanto eran sentencias terminantes, los partidos las utilizaban para condenarse unos a los otros.

Ahora, cambiados los tiempos y los hombres, el partido echandista quiere recurrir al mismo expediente antiguo de utilizar las palabras presidenciales para condenar a sus contrarios; y el partido echandista atribuye al Presidente Acosta la virtud de pronunciar palabras que son como las de los oráculos griegos. No hay duda de que el señor Acosta, como Presidente, ha querido mantenerse dentro del espíritu de justicia, orden y libertad previsto por la Ley Electoral, para interpretar las disposiciones de ésta, en beneficio no de los partidos sino de los principios y de aquella libertad, pero el Presidente Acosta no tiene ese sentido jurídico inmediato y penetrante que facilita al hombre el penetrar en los fondos a veces oscuros de una ley. Su labor como intérprete, hasta en este momento, de la Ley Electoral, no merece de parte de los ciudadanos un reproche y somos justos en reconocer que si se ha equivocado algunas veces no fue inspirándose en un deseo de servir a tal o cual bando político. El echandismo si quisiera esto y de allí su grande alharaca hecha con motivo de la última disposición del señor Acosta referente a la aptitud de los comandantes de policía para extender certificaciones. La cosa no tiene en sí misma la importancia que le supone el echandismo, que sea el Sr. Monge o los Comandantes de Policía, sus subalternos, los que extiendan esas certificaciones, mantiene sin cuidado al Partido Republicano. Si el Partido Republicano cree que es el señor Monge, Director de Policía, el que debe extender esas certificaciones, es porque el señor Monge es el Comandante de Policía superior en grado en

EL MEJOR REFRESCO DEL PAIS

—Kola Champagne—

EXQUISITA, FABRICADA POR «LA NAVARRA»
DE NAPOLEON SOTO

Imprenta Borrásé Hermanos

CANTINA "EL BOLSIN"

OFRECE PARA LOS GUSTOS MAS REFINADOS
OSTIONES FRESCOS
LATERIA FINA

Vinos y Licores de todas clases

ESPECIALIDAD EN 'COKTAILS'

esta ciudad y es porque hay resolución interpretativa que resuelve favorablemente el mismo problema y porque también hay precedentes en el sentido previsto por el Partido Republicano. Si el señor Presidente Acosta no ha tomado en cuenta esos hechos, que le habrían puesto en condiciones de evitarse una resolución que los echandistas han considerado dictada exprofesamente para su propio servicio, si no lo ha hecho, decimos, es porque el señor Acosta no posee la experiencia de todo este mecanismo electoral y porque sus colaboradores, si los tiene, creen que lo mejor será olvidarse de la tradición y hacer una nueva interpretación electoral. Y figuran en esta tradición hombres de ley, insospechables como el Lic. don Cleto González Víquez y el Lic. don Ricardo Jiménez. De modo que, si el Presidente Acosta quisiera, podría ponerse al lado de estos hombres, los cuales han presidido, digamos así, las dos luchas eleccionarias en que esta libertad se ha vivido más efectiva y noblemente.

El señor Monge, no merece los cargos gratuitos que le lanza el echandismo, porque su actitud como funcionario ha sido de la más recomendables. Si el señor Monge es jimenista es porque se respeta a sí mismo y porque ama a su patria; pero su jimenismo no ha hecho de él un funcionario arbitrario y antojadizo. Si las autoridades de toda la República fueran como el señor Monge, nada tendríamos que decir de su filiación política, lo que sucede es que en medio de esta perversión de la conciencia pública y del desordenado desencadenamiento de codicias y malvados apetitos, los hombres como el señor Monge son, en las posiciones que él ocupa, aislados y preciosos ejemplos.

El Partido Republicano está dentro de la ley y confía en que hay jueces en la República. La última resolución del señor Acosta, Presidente, es un error suyo que en nada afecta, el desarrollo de esta peligrosa faz de la batalla eleccionaria y que apenas se ha servido para una ridícula alegría de nuestros contrarios. Lamentamos que de un modo equivocado, que no cabe en la voluntad del mandatario, él haya servido a los intereses falaces del echandismo, pero tampoco queremos ser indiferentes a ese error. Desearíamos que la persona que está interpretando la ley electoral se mantuviera siempre a la altura de los precedentes sentados por don Cleto y don Ricardo y pueda ponerse a salvo de sorpresas.

El echandismo quiere hacer del Presidente lo que con cualquier otro nombre ha querido hacer siempre de los Presidentes, servidores suyos para alcanzar por los peores caminos de la injusticia y de la violencia, el triunfo que nunca alcanzó por caminos de la libertad. Si el Presidente es un pasivo instrumento de ellos, lo colmarán de elogios mentidos. Pero si es un amigo leal y sincero de la ley, dirán de él que es un arbitrario. Tenga espíritu el Presidente para dejar que los elogios o cargos pasen por encima de su cabeza, pero sea amigo leal y sincero de la ley.

[De La Noticia Republicana]

TEATRALERIAS

En el América

La compañía de comedias modernas "Fernando Soler", ha puesto últimamente en escena una serie de astrakanadas, cuyo fin principal es hacer pasar un rato agradable.

Muy bien: pero así sólo se contenta una fracción del público.

La otra, la que le gusta saborear la parte literaria, pensar y sentir, no queda satisfecha con ese repertorio que tiene más de hábil que de verdaderamente artístico.

No todo el campo es orégano: si bien es verdad que el público de Costa Rica, en general, está compuesto de elementos ligeros de cascos, que van al teatro a lucir un traje, a contemplar una estatua de carne o a solazarse con que le exciten el sensualismo, hay otros, por desgracia en minoría, mas no por esto despreciables, que gustan del verdadero arte y quisieran ver en el cartel obras por ejemplo de Linares Rivas, de Martínez Sierra, de los hermanos Quintero, de Guimerá, de López Pinillos, etc. etc.

Hay en el repertorio moderno español una infinidad de comedias y dramas que no se han puesto en Costa Rica, verdaderos modelos de arte; y no digamos en el repertorio extranjero.

¿Porque la compañía Soler, que goza de tan merecidas simpatías, no representa algunas de estas?

¿No podría dedicar siquiera un día de la semana al teatro serio?

En el Variedades

El sábado se estrenó "La sombra que pasa" última producción de arte italiano interpretada por la notable actriz

Matilde de Marzio.

Es una obra altamente recomendable tanto por su interesante argumento como por su admirable presentación escénica.

Ayer se estrenó "La insignia misteriosa", soberbia reconstrucción histórica de parte del reinado de Luis XVIII de Francia cuando Napoleón, deserrado en Santa Elena, sus generales conspiraban para reconstituir el Imperio.

Es un delicado y tierno idilio de amor que florece entre tenebrosas conspiraciones y revueltas populares, con el estampido del cañón y el fragor del combate.

Junta dos almas enemigas, y lo que amenaza terminar en tragedia, a la muerte del Emperador, acaba felizmente, llenando de júbilo dos corazones y ligando con indestructibles lazos de parenteno dos altas personalidades rivales.

La obra es altamente recomendable por el estudio de la época y la inmejorable interpretación que dan los artistas de la comedia francesa Mlle Dhelia y Mr. Hermann.

PETRONIO

ORTIZ - EL JOYERO CHIC

Carta de Fray Domingo de Santo Domingo al Cura renegado General JORGE VOLIO

Estimado hermano en Jesucristo:

Había pensado no escribirte más, y dejarte con tu conciencia, pero rumores de la calle que han traspasado los umbrales de esta Santa Casa que fué para ti sarcófago de virtudes, que luego has arrojado de tu alma como pingajos, me mueven a dirigirte ésta, que talvez sea la última, pues veo, con profundo sentimiento, que no haces caso alguno de mis pláticas y sigues volando en alas de tu imaginación calenturienta, impulsada por ilusiones irrealizables.

No eres tonto, pero sí arrebatado e irreflexivo. Te has rodeado de pueblo, pero en su mayoría, de que pueblo? ¡del pueblo inconsciente que levanta hoy para hundir mañana; del pueblo que prefirió salvar a Barrabás; del pueblo que gillotiné a Robespierre, después de que lo había convertido en su ídolo; del pueblo que se deja arrastrar por el último que le habla, y que obcecado en su enaltecimiento, y ciego en su desenfreno, no puede contener el estallido de sus odios y rencores, y comete actos de salvajismo de los que sólo son responsables los malos pastores que lo han falsamente ilusionado con predicaciones, que no entiende, y tergiversa en su guisa y saber.

Dicen que has hecho pacto con el Jimenismo. ¡Que más quisieras tú! Pero estoy convencido de que esa versión es otra cosa que habladurías de la calle, por una razón muy sencilla; y es, que el Partido Republicano es muy fuerte y poderoso para ir solo, sin puntales que puedan quebrarse fácilmente. Tiene el triunfo seguro porque su causa es altamente patriótica y no necesita tu ayuda.

Y no creas, a algunos de tus partidarios no les disgustaría la combinación; porque con el Jimenismo están más cerca del poder que con tus ideas utópicas; y no sería extraño que a última hora se te volcaran, ante la perspectiva del triunfo y la ilusión de pescar un hueso.

Tú bien sabes que ahora están verdes; que no llegarás; y has pensado trabajar para más adelante.

¿Pero quién te asegura el porvenir?

¿No ves lo que pasa? Cuando sube un gobierno, los cazadores de prebendos que son muchos, lo rodean y agasajan, pero cuando ven que no hay para todos, que la vaca nacional no da tanta leche, se convierten en enemigos encarnizados.

¿Querrán tus partidarios logrerros, que en tu causa hay algunos, esperar un mañana problemático?

Bien seguro que no, pues los presupuestívoros no se alimentan de ilusiones, sino de realidades, y las realidades cada día se alejan más de tu causa.

No dudo que esa fusión te favorecería algo: cuando menos, te apartaría del sendero pedregoso por donde caminas y te haría tomar un camino más ancho y más cómodo, pero yo dudo de ella por el motivo que te he expresado.

Medita bien lo que en ésta te digo, a solas, cuando no suenen en tus oídos las falaces adulaciones de tus partidarios, y comprenderás que tengo sobrada razón en cuanto te manifiesto y ojalá te abra de una vez las potencias y sea el principio de tu regeneración que tanto desea.

Fray Domingo de Santo Domingo

27 de Octubre de 1923.

PARMANENTE

A los Reformistas de la República

Se les hace saber que el cánón VI del gran Concilio de Trento, dice literalmente.

Si alguno dijere que el Sacramento "Orden Sacerdotal" no imprime carácter; o que el que una vez fué sacerdote, puede volver a ser lego; sea excomulgado:

La Ley dice: Los votos emitidos a favor de una persona que no reúna las condiciones que la ley exige, son nullos y de ningún valor: y por último el

Código Penal castiga al sacerdote que aborciendo las hábitos se case civilmente con las siguientes penas:

Artículo 405 del Código Penal vigente

«El que contrajere matrimonio estando casado válidamente, ordenado in sacris o ligado con voto solemne de castidad, será castigado con reclusión menor en su grado máximo» (esto es, de dos años ocho meses y veintidós días, a cuatro años.

SE SUPLICA

a los señores Presidentes de las Directivas del Partido Republicano dar aviso inmediato al Jefe General del Censo, Licdo. don Horacio Castro, en cuáles lugares de su circunscripción no se han levantado los censos por las autoridades, con intervención de representantes de los partidos.

Secretaría General

TOMAS FERNANDEZ

TIENE EXISTENCIA PERMANENTE DE

GRANOS Y COMESTIBLES

— DE TODAS CLASES —



Harina y Afrecho

PASATIEMPOS INSTRUCTIVOS

Etimología de algunos patronímicos

y su significados en las lenguas de origen, buscados y coleccionados por Chantecler

- Domingo—del Latín. Día del Señor.
- Doroteo—del Griego. Dorón. presente, regalo y Theos, Dios. Regalo de Dios.
- Deseado—del Latín. Desideratus. El que es deseado o esperado.
- Desiderio La misma etimología que Deseado.
- Demetrio—del Griego. Demetra: Sinónimo de de Ceres (La Tierra). Protegido por Ceres.
- Dionisio—del Griego. Dyonyssos: de Dios (Genitivo de Zeus. Jupiter) y Nissa. ciudad de Egipto.
- Enrique—del Godo. Hern, viejo y Rikr poderoso.
- Eusebio—del Griego. Respetuoso: muy piadoso.
- Eleuterio—del Griego. Eleutherios: Libertador.
- Eva—del Semítico. Haim. La Vida. Hevals. Madre de los vivientes.
- Esteban—del Griego. Stephanus. Corona del martirio,
- por haber sido el primer mártir.
- Eufrasia — del Griego. Euf, bien y Phazeim. Sentir. Sinónimo de Alegría.
- Emilio—del Griego. Haymilia. Humor festivo, dulce gracioso.
- Francisco—del Griego. Hacha de dos filos.
- Fernando—del Godo. Hombre pacífico.
- Federico—del Germano. Frid Paz.
- Fabián—del Latín. Faba. Haba. Colector de habas.
- Felipe — del Griego. Philos, Amante e Hippos. Caballos. Amante de los caballos.
- Facundo — del Latín. Facundia, Facilidad en hablar.
- Feliciano—del Latín. Felix Feliz.
- Gregorio—del Griego. Grego cim. Estar dispuesto, vigilar.
- Germán—del Latín. Germanicus. Germano.
- Ignacio — del Latín. Ignius,

¿Salomón precursor de la aviación?

¿Salomón regaló a la reina de Saba una aeronave? Refiere un periódico inglés que en un antiguo manuscrito abisinio, cuyo título es: "La gloria de los Reyes" (traducido por Sir E. Walla Budge, director de las antigüedades egipcias en el Museo británico), se lee que Salomón regaló a la reina de Saba "una nave con la cual se podía atravesar el aire, nave que Salomón había hecho, gracias a la sabiduría que Dios le había concedido." El manuscrito era ya conocido; pero ninguno de sus descifradores había dado importancia a semejante frase; la ha revelado el coronel Lockwood Marsh, secretario de la Real Sociedad Aeronáutica, en el prefacio a un libro: "Biblioteca aeronáutica." Dice el coronel, que en las escrituras sagradas abisinas se encuentran referencias a la aviación. Por ejemplo: en una larga descripción del modo milagroso como Menelik el hijo de la reina de Saba, hizo el viaje de regreso al separarse de Salomón, para volver a su país natal. se lee: "Ningún hombre arrastraba su carro, y si era movido por hombres, caballos, mulos o camellos, éstos eran levantados a la altura de un "cubito" del suelo". (Un "cubito" para los egipcios media cerca de cincuenta centímetros). No era un "record" de altura; mas en los mismos manuscritos se lee: que "al atravesar el Mar Rojo, los viajeros fueron levantados a tres "cubitos" del suelo", y se lee más adelante: "y cada hombre viajaba en estos vehículos, como el águila cuando abandona su cuerpo a los vientos".

- Fuego y Natus. Nacido. Nacido del fuego. Fogoso.
- Honorato—del Latín Honoratus. Esclarecido.
- Homobono—del Latín. Homo Hombre y Bon us. Bueno.
- José—del Hebreo. Perfección.
- Juan—del Hebreo. Joachanan. Jehová es clemente.
- Jerónimo—del Griego. Hieros. Sagrado y Onymi. Nombre. Nombre sagrado.
- Jacinto—del Griego. Hiakinthos (Botánico). La flor del Jacinto
- Jeremías—del Latín. Jemens. Lloroso, quejumbroso.
- Juvenal—del Latín. Juvenalis. Fiestas de la juventud.
- Judas—del Hebreo, de la tribu de Judá: la radical. Jud, significa confesión.
- Leonardo—del Latín. Leo. León y del Germano. Herz. Fuerza, ánimo valor. Fuerte como un león.
- León—del Sancrito. Lu. Cortar Lunakos. Bestia feroz.
- Liberata—del Latín. Liberata. Libertada.
- Lucas—del Latín. Lucanius. Natural de Lucania.
- Luis—del antiguo Tudesco. Ludovicus de Lot-ve y de Luit-wig. Ilustre célebre.
- Manuel—del Hebreo. Dios humillado.

Continuará

"La Imperial" de Federico AYMERICH

Avisa a su numerosa clientela que acaba de recibir un inmenso surtido de SOBRREROS STETSON, BORSALINO y de todas las clases para hombres y muchachitos; contando además con una inmensa cantidad de los afamados y elegantes MONTECRISTO, que está resuelto a realizar A PRECIO DE QUEMA y que les suplica a las personas de buen gusto pasen a verlos para que se convenzan de que todos esos artículos son nuevos y de primera calidad, en sus tiendas frente a La Magnolia, llamada "La Imperial" y en la Sueursal que tiene contigua a la Botica Oriental. — Aprovechen, pues, esta oportunidad todas las personas de buen gusto.

Limitada
por todos

CERVEZA TRAUBE

Igualada
por ninguno

ANUNCIAMOS: CHEVROLET

MODELOS SUPERIORES
1924

Totalmente Reformados
Combinan
Perfección Mecánica
con
Exhuberante Lujo
de Presentación

PRECIO EN SAN JOSE:

\$ 1025.00 O. A.

Con Magneto Bosch D. U. 4

PARA PORVENORES:

COSTA RICA MOTOR CO.

SE VENDE

en muy buenas condiciones de pago, UN TERRENO en San Pedro de Montes de Oca, de poco menos de una manzana, con una casa de habitación en él ubicada. Para informes, entenderse con el Licenciado don MANUEL SAENZ, 50 varas al norte del Hotel Central.

United Fruit Co.

SERVICIO DE VAPORES

Los vapores SAN GIL, SAN BENITO, SAN BRUNO y SAN BLAS, harán el servicio regular entre Limón y Boston en su viaje de Boston a Limón harán escala en Habana y Cristóbal llegando a Limón los jueves en la mañana, y en su viaje de regreso, principiando con el vapor SAN GIL que saldrá de Limón el sábado 14 de abril, en la tarde, hasta nuevo aviso de dichos vapores seguirán saliendo todos los sábados en la tarde de Limón, directamente para Boston.

Los vapores PASTORES, ULUA, TOLOA y CALAMARES harán el servicio regular entre Limón y Nueva York, de venida harán escala en la Habana y Cristóbal, llegando a Puerto Limón los jueves en la mañana, y en su viaje de regreso saldrán de Puerto Limón los sábados en la tarde, vía Cristóbal y Habana, es decir, mantendrán un servicio regular entre Limón, Cristóbal, Habana y Nueva York.

Los vapores CAMITO, BAYANO y CORONADO, de la Elders & Fyffes Ltd., llegarán a Puerto Limón cada quince días, los jueves en la mañana procedentes de Bristol, Inglaterra, vía Kingston, y saldrán, como de costumbre, cada quince días, los viernes en la tarde, de Limón para Bristol, Inglaterra, haciendo escala en Cristóbal y Kingston.

Todos estos vapores harán el servicio de pasajeros y carga. Para más por menores dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón y San José o a los sub-agentes Sasso & Pirie Sucs., en San José.

G. P. CHITTENDEN
ADMINISTRADOR

San José, Abril 9 de 1923.

Chirigotas

Vaya con el órgano verde para inventar desastres: el jueves en un articulazo a toda anchura publicó la "Irrevocable Dimisión del General Monge" y se chorreó un artículo inventando una novela, cuando en realidad no hubo más que la aclaración de un punto dudoso de La Ley Electoral.

Este casi colega solo ve fantasmas azules por todas partes.

¿Será porque el color verde se forma del amarillo y del azul?

Vean que simbolismo se arranca: El amarillo es el distintivo que se usa en los puertos infestados, por enfermedades.

El azul tiene enfermos a los echandistas.

En verdad no hay para menos.

No hace muchos días en una chanchería del mercado, [no era la de Canossa] había varios volistas hablando amigablemente, cuando entró un italiano y al preguntarle uno de los dueños que se le ofrecía, con testó:

"Voglio" Chanchó (Quiero chanchó)

Los volistas entendieron que trataba de chanchó al general Volio y allí fue Troya.

Se armó una marimorena fenomenal en la que se repartieron bofetadas como granos de maíz a las gallinas, hasta que intervino la policía y la paz reinó en Varsovia.

No hace muchos días, un tñtile remendón, aseguraba que el cura-general Jorge Volio, será Presidente de la República a pesar de todos los pesares.

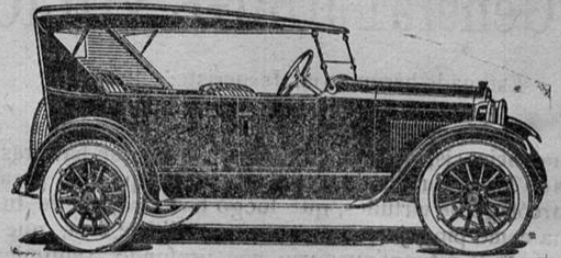
Vean,—decía en español con queso de Parma al grupo que lo escuchaba—Volio en italiano quiere decir *quiero*; y según un refrán de ustedes, "querer es poder". ¡Convenidos!

Los Echandistas, para llamar público al rededor del Templo de la Música en sus reuniones tiran bombetas.

Los Reformistas, al principio sólo usaban toques de clarín, pero luego, adoptaron también las bombetas y ahora hacen sus reuniones con tiros y trompetazos, advirtiendo que los toques, son los que se usan en la plaza de toros cuando las fiestas cívicas.

Hay quien ve en todo esto dos simbolismos:

Que tanto la propaganda verde como la roja es gastar pólvora en salvas, y que el cura-general Volio, como los toritos que se juegan en la Plaza Viquez, después de la corrida del dos de Diciembre, tendrá que volver mansamente al corral.



El automóvil DODGE BROTHERS se ha hecho indispensable en nuestra vida agrícola, social y comercial por sus cualidades inmejorables ya probadas en este país.

En los últimos tres años se han vendido más autos DODGE BROS., que los de cualquiera otra marca, lo que demuestra que estos carros dan un servicio muy completo y oportuno.

En este mes nos llega una nueva remesa del MODELO 1924.

Valea 1600 dólares equipados con Magneto, tan necesario en Costa Rica.

Siempre tenemos un surtido completo de repuestos.

BOLAÑOS & ULLOA

50 varas al Oeste de la Botica Francesa.—SAN JOSE

GASOLINA "WICO"

2 colones 15 el GALON

Medida Completa -Cajas sanas

Precios más bajos

COSTA RICA MOTOR CO.

DEPOSITO DE MADERAS

DE JACINTO XIRINACHS

El Depósito de Maderas que vende más barato Hay siempre gran surtido de toda clase de maderas. Tenemos gran existencia de la famosa caña de construcción de Toro Amarillo.

125 varas al noroeste del Mercado, Paso de la Vaca

Garn Fábrica de Mosaicos

DE ADELA V. DE JIMENEZ E HIJOS

La unica que ofrece materiales de primera clase y los precios más bajos de plaza